

# PUILA IMVUILA



## Thwalisa umuntu ngenzozo bese nawe uzothola inzuko kusasa

**UMBHEKISO OMKHULU WEPHROGRAMU LO-KUTHUTHUKISA KUFANELE KUBE UKUQINISA INZUZO YABANTU. LAPHA ASIFUNI NGOKUKHULUMA NGEZINTO NJENGEZAMA-AKADEMIKI NOMA NEZINTO EZIHAMBELA-NA NETHEKOLOJI, KUFANELE SIQONDE KAHLE UKUTHI INZUZO YABANTU KUYINI.**

Izinto zezimali zakudala, inzuko kuyinto ebalulekile ekuqhiqizweni. Okunye yilokhu: abasebenzi, bese kuzoba khona abanye abazothi ezinye izinto ezibalulekile yilezi: ukuphatha ngendlela efanelekile nokuqala ngezinto ezinsha – konke lokhu kuhambelana nezinto zenzuko. Konke lokhu kufana nenzuko nomina izingcebo – kuyinto enenani.

Ngokusuka kweminyaka yase1960, izazi zezindaba zezimali ziqale ukubheka izindaba zezimali ezibanzi. Isibonelo: ukungenisa imali ekufundweni kungabonwa ngokuthi ukwakha ulwazi lokaahlakanipha.

Ekwakheni inzuko ebantwi kuhona lokhu:

- Inzuko ekhona kumuntu oyedwa njengalokhu okubizwa ngokuthi – “ithalente” (ikhono) “ukuhlakanipha,

“Ukuhamba phambili”, “imizimba efundile”, noma “amakhono angaphakathi.”

- Inzuko yokuhlaisana kwabantu ilingana nenani lo-kuthembana kwabantu phakathi ezindabeni zezimali.
- Inzuko yenkoloh ehambelana namandla, isithunzi okudalwe inkolo nolwazi.

Uma sifisa ukwenza ukuthuthuka kwabalimi okuzo-qhubeka nakusasa, kuzofanele singenise imali kulabobalimi. Kufanele sikhulise ulwazi labo, amakhono abo, ukuqonda kwabo lapho kulkhulunya ngokulima ukuezisokwazi ukuzwana kahle ekugcineni.

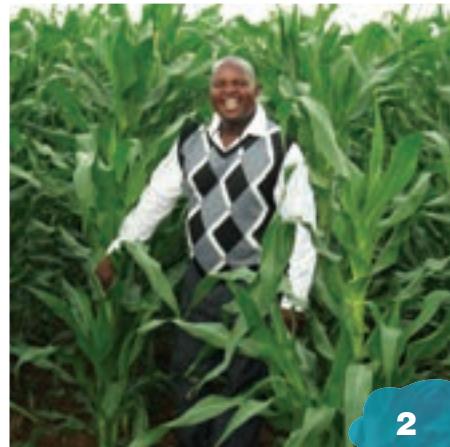
Abalimi ngabantu abasebenzia umhlaba, imali, imishini, amanzi, imigwaqo nabasebenzi ukuwegqokise futhi badlise isizwe. Ngaphandle kwabalimi, zonke izimali zisolala nje azingeke zisetshenziswe.

Ukuthuthukisa umuntu kuhambelana nokukhulisa amakhono abantu nokuwasebenzia kahle. Ukuqequesha nje kuphela akusizi lutho ngoba akuyi ndawo. Abantu bafanele basebenzia ulwazi namakhono ngendlela efanelekile ukwandisa isimo sem-pilo sabo. Ngalezi zikhathi lapha eSouth Africa siyazi

*Incwadi yeGrain SA  
yabalimi abasakhulayo*

## FUNDA NGAPHAKATHI:

- 2 > Uma ufuna ukuzilimela – uzoyithola indlela yokwenza njalo
- 5 > Masikhethi ifawun-deshini eliqinile siqale ukwakha ngalo
- 7 > Indlela yokwenza ukulima okunomphumelo omuhle evela kuSamuel Moloi



2



4

3



## Unkz Jane uthi...

Lapho ngifunda le Mvula kuyangazisa ukuthi ukulima kuyinto eyenziwa ngabantu abaningu lapha emhlabeni abasebenzisa umhlabo. Umhlabo wayekhona iminyaka eyizinkulungwane, ngakholo ke thina sinenhlanhla usakwazi ukuwusebenzisa ukukhiquiza ukudla. Isizathu salokhu silokhu: abantu abasebenze ngalomhlabo ngaphambi kwethu basebenze kahle ngalo mhlabo. Nathi futhi kufanele si-kuqhaphela ukuze abazali bethu bazokwazi ukusebenzisa umhlabo nalaba abanye abalandelayo bazokwazi ukukhiquiza ukudla.

Sinenhlanhla lo nyaka ukuthola inani lentengiso elihle lapho siyothengisa ukhiquizo wethu. Kaningi abalimi abaningu basebenza ngamandla bakhiqize umvuno omuhle bese intengiso iphansi. Lokhu akubasizi abalimi. Ngikholwa ukuthi nina nonke nizokwazi ukuthengisa ukudla kwenu okuzinhlamvu nezimbewu zikawoyili ngentengiso ezonilethela injabuliso – lapho usebenza kakhulu ufuno iholo elikhulu.

Kufanele sibheke phambili sonke isikhathi – ngezikathhi ezifana nalezi zamanje kuthulile emapulazini, yisikhathi esihle sokucabanga ngonyaka ozayo. Kukhona amathuba amasha avulekayo ekukhiquisweni kwasoya – usoya futhi kuyinto enhle yokushintshana nommbila. Mhlawumbe ungacabanga ngezinhlolo zezitshalo ozozitshala ngohlolo ozayo ukuze ukwazi ukuzilungisela – sivama ukuhalla phansi ebusika sivuka sibona ukuthi intwasanhlobo seyifikile. Sicela futhi ukuthi uthathe isikhathi uhlole yonke imishini yakho nogandaganda. Lapho ulungisa konke ngokwamanje kuzobamnandi ukusebenza ngazo lezo zinto ngonyaka ozayo.

Ungakkohlwu ukuthengisa izimfuyo eziseleyo ngaphambi kokufika ubusika – inkomo ekhuluphele ivama ukuthola intengiso ephakeme njalo. Hlala nezimfuyo ezisazalayo ukuze ipulazi lako lizoya phambili – khumbula: ukulima kuyibhizinisi hhayi ibhangi lapho kubekwa khona imali!

Sithemba ukuthi usafuna ukuza kuleviki lethu eBothaville (*Nampo Harvest Week*). Kuzoba ngo-15 - 18 Mashi 2012. Lapho uzothola ithuba lokubona ezinye izindlela zokulima nokuvuna. Sizonibona khona...

# Uma ufuno ukuzil-imela – uzoyithola indlela yokwenza njalo



Thamsanqa Hadebe proudly showing off his mielies.

**THINA ESINGABAQONDISO BAMAPHROVINSI SIQONDE UKUTHUTHUKISA ABALIMI BOKUDLA OKUZINHLAMVU NABALIMI ABAZOMNOTHO ABAZOSIZA UKUSEBENZISA IZINTO ZENGCE-BO EZIKHONA EZINGASIZA UMLIMI NGAMUNYE UKUZE BAKHIQIZELE UMHLABA JIKELE NABOMNDENI WABO. LOKHU KUNGENZEKA NGOKUYA EZINHLANGANWINI ZABALIMI NE-ZINSUKU ZABALIMI LAPHO KUSHINTSHWANA ULWAZI OLUNINGI.**

Kukhona abaningu abantu abathi bafuna ukuba balimi, kodwa kufanele babheke imininingwane yamahektheli alele nje angasetshenziswa, amasimu afanele alinywe ngumuzu ngoba awalinwywa ngendlela efanelekile nangendlela ezoletsha inzuso enhle. Abalimi bafanele bathwale isibopho sabo sokuzibheka nalokho umuntu udalelwé khona. Omunye umlimi ophila ngokulima kwakhe kuphela esingamthatha njengasibonelo nguMnz. Thamsanqa Hadebe olima endaweni yaseLoskop eduze naseEstcourt. Yena wayeyilunga lesifundo saseEmangweni iminyaka emithathu. Ngokwamanje uqede izifundo ezintathu zokuqequesha ukuhubekisa ukulima kwakhe. UMnz. Hadebe uqale ukulima amahektheli angu-1,8 endaweni elinywa ngumuzzi onke, kodwa lo nyaka ucabange ukwandisa ukulima kwakhe wase watshala amahektheli angu-9,5 ngommbilongabulawa iRoundup Ready (*Roundup Ready maize*). Ngeminya ka edlule wayenenkinga ngokubulala ukhula nokusebenzisa amakhemikeli. Ngokusebenzisa

umphumelo wokuhlolola amasampula omhlabathil uyazi manje ukusebenzisa umanyolo onjani nokuthela inani elingakanani ehekthelini. Usebenzise futhi iprogramu lokufafaza ngaphambi kokuhluma nokufafaza emva kokuhluma. Futhi uthela iLAN elingu-200 kg ehekthelini phezulu komhlabathi.

Kuyinto emangalasiayo efekthisayo futhi kuletha ukubonga ukubona ukuthuthuthka kwalo mkiqizi oqale phansi olandele indlela eqondile – ukulunfisa umhlabathi kahle, ukuthela umanyolo ofanelekile. ukukhetha izimbewu ezifanelekile nokubulala ukhula ngendlela efanelekile. Kaningi uzothola abantu abazokutshela ukuthi abakwazi ukuzenza lezo zinto ngoba kukhona okunye okubavimbayo, njengalokhu: abanye bathi abanogandaganda, abanye bathi izimbewu zidula kakhulu, abanye bathi umanyolo udula kakhulu, abanye bathi ugavumente uyabadla. Kodwa umlimi lo akano gandaganda, akanemishini, usebenza ngomkhontilaki.

Mnz. Hadebe unokuqinikile futhi uscabanga ukwanda ukuropa ukulima kwakhe nokuthola amanye amasimu ukutshala ngonyaka ozayo noma ukuthenga ugandaganda nemishini ngesikhathi esizayo. Ukuthuthuka okuqinisa inhlizyo nokuqinisa impilo kufanele kubhekwe ukuthi izingcebo ezikhona zingasetshenziswa kanjani futhi kungathuthukiswa kanjani.

**NGUJURIE MENTZ,  
UMAQONDANISI WEPHROGRAMU  
LEGSA LOKUTHUTHUKISA ABALIMI**

# 1 Thwalisa umuntu ngenzozo bese nawe zothola inzozo kusasa

ukuthi kukhona abantu abaningi abafundile (abanye baye nasenyuvesi), kodwa abanomsebenzi – bahlulekile ukusebenzisa ulwazi namakhono abo ngendlela efanelekile.

NgesiNgisi bathi: “*practice makes perfect*”. Lokhu kuyiqiniso ekulimeni – bonke abantu abake bazamile ukulima bazokutshela ukuthi kuthatha isikhathi nokufunda okuningi ukuba umlimi omuhle ozokwazi ukuqhube ka nakusasa – izinto ozifundayo ezincwadini, ziyadingeka, kodwa kufanele uzisebenzise zonke lezo zinto uma ufuna ukulima kwakho kube nomphumelo omuhle.

**Ukuqhube ka okugcwele.** Akuhambelani nezinto zezimali kuphela. Ebandleni lethu lanamuhla, sivama ukucabanga ukuthi ukukhula nokuthuthuka kuhambelana nezinto zezimali kuphela. Akusilo iqiniso lokho – ukupha abantu imali akusho ukuthi uzobakhulisa. Kanjalo futhi: ukupha abantu umhlaba, imishini, imali nemakethe akusho ukuthi uthuthukisa abalimi – ukuthuthuka kuhambelana nenzozo ephakathi kwabantu. Kufanele umlima azi ukuthi zonke ezinye izingcebo zisetshenziswa njani – kaningi sizwa ukuthi abalimi abanemakethe, kodwa lapho uyohlola kahle uzothola ukuthi abaningi abanalutho okunekhwalithi okungaya emakethe!

**Wonke umsebenzi lo ufana nomkhuba wokuganiselana abanesibongo sinye** (uphethe ini ngokwamanje futhi wenzani manje?) Kaningi sifuna ukuthi bonke baphile ngokulingana nokwenza into inye ngendlela afanayo (kaningi sicabanga ukuthi indlela yethu yokusebenza ingcono nazo zonke ezinye). Ayikho into eyakhiwa ngokuqala phezulu – konke kuqala ngefawundeshini. Okwensiwa ngumlimi manje yilokho ekwazi ukukwenza – ukuqala lapho kuzomsiza ukuya phambili ukuze ekwazi ukwamukela okubizwa ngokuthi “new practices” aqhubeke ukuzisebenzise.

**Ukuthuthuka nokukhula kungumsebenzi wokushintsha impilo yomuntu.** Ukuthuthuka akukwazi ukushiya umuntu endaweni embi edlula leyo evela khona. Kufanele siqinise ukuthi iprogramu lokuthuthukisa lizothintana

nezidingo zalowo muntu futhi konke okushintshayo kufanele kube nokuqinisile.

**Ukuthuthukisa nokukhula ngesinye isikhathi kungaba into ehamba kancane futhi engaba nobuhlungu.** Thina sijahile sonke isikhathi! Khumbula isikhathi lapho ingane yakho isand’ ukuzalwa, wena wayefuna ukuthi imamatheke, bese wayefuna isukume ihamble, igijime, iye esikoleni, njil. Sonke isikhathi wena wayefuna kwenzeke masinya okunye okusha. Impilo akusiwo umjaho – kaningi sifunda ukuthi “*life is a journey and not a destination*”. Ukukhulisa abantu kuthatha isikhathi, kodwa kuyinto enhle lapho uphumelela ukwenza lokho – faka isikhathi noma imali empilweni yomunye umuntu ubheke ukuthi kuzala kanjani. Ukvimbezela lokhu empilweni yabanye abantu kuzoba umvimbezelo omuhle, inhloniph. Masinikeze noma bani isikhathi sokukhula nokuthuthuka. Mhlawumbe asikwazi ukubona sonke isikhathi ukuthi bathuthuka kanjani, kodwa lokho akusho ukuthi sikhawule ukungenisa isikhathi nemali.

**Ukuthuthuka kuzotholakala lapho uzibheka uzithembe wena bese ubophuma usebenze nabanye ngendlela efanelekile.** Wena awukwazi ukwenzela abantu umsebenzi bese ucabanga ukuthi bazothuthuka bakhule. Kufanele nabo bazisebenzele. Bafanele bathathe lowo msebenzi benze ngathi umsebenzi ngowabo nomphumelo futhi – kufanele bona babe ngaphakathi kwalo msebenzi. Bavumele benze amaphutha amancane ukuze bakwazi ukufunda. Uma sivimba abantu bangaboni amaphutha bangeke bafunde.

Sicela ukuthi masithathe isikhathi sisingenise ekuthuthukweni kwabantu – lapho singasafaki isikhathi sethu ebantwini nathi asingeke sibe nokuqhubeka nokuthuthuka.

**UJANE MCPHERSON, UMPHATHI WEPHROGRAMU  
LEGRAIN SA LOKUTHUTHUKISA ABAKHIQIZI ABASAKHULAYO**



**Kungumsebenzi, hhayi umphumelo womsebenzi okubalulekile. Kufanele wenze into eqondile ngesikhathi esiqondile. Mhlawumbe akukho emandleni akho, mhlawumbe isikhathi asikho, mhlawumbe akusekho esikhathini sakho sokuthola umvuno.**  
**Kodwa lokhu kungakukhawulisa ukwenza izinto ezinto eziqondile. Awungeke wazi ukuthi u mphumelo wezenzo zakho zizobanjani. Uma ungenzi lutho akungeke kubekhona umphumelo.**

**Mahatma Gandhi.**

# Ukushintsha kwesimo sezulu – kuyinto eyenzekayo njalo (isigaba 2)

**INHLALO ESIHLALA PAKATHI KWAYO LIYIFOHLOMFOHO, ISIMO SEZULU SISHINTSHA NJALO FUTHI KUKHONA UKUSHISA OKUKHULU EMHLABENI JIK-ELELE OKUFANELE SIKUBHEKE. LOKHU YIZINTO EZIBALULEKILE EZIFANELE THINA ESINGABALIMI SIZIBHEKE KAHLE. KODWA THINA, SINGENZANI NOMA KUDINGEKA UKUTHI SENZENI LAPHA KULINYWA KHONA EMAKHAYA ETHU?**

Encwadini yaMashi 2012 iPula/Imvula sibhekene nezinyathelo ezin-gasiza ukwenza amapulazi ethu ukusebenzisa izinto njengokushoda kwamanzi, ukoma nokunye. Lokhu okubhalwe lapha kuzochaza izinto ezihambelana nezinkinga zokulima nezinhlobo zezinyamazane nezinto (ukhula) okungamila ngoba isimo sezulu sethu siyashintsha. Abaningu abalimi sebafanele bacabange masinya ukuze bazokwazi ukubulala izifo nokhula okufuna ukungena emasimini abo, okufuna ukudla umvuno wabo namadlelo abo lapho izimfuyo zabo zizokudla khona. Ngokuqala masinya ukuphatha lezi zinkinga ekulimeni kwethu nokuphatha ukulima kwethu ngendlela efanelekile, sizobona ukushintsha kwesimo sezulu. Emva kwalokhu sizobona umphumelo omuhle masinya.

## Izinkinga zezilwane nezinyamazane zasindle

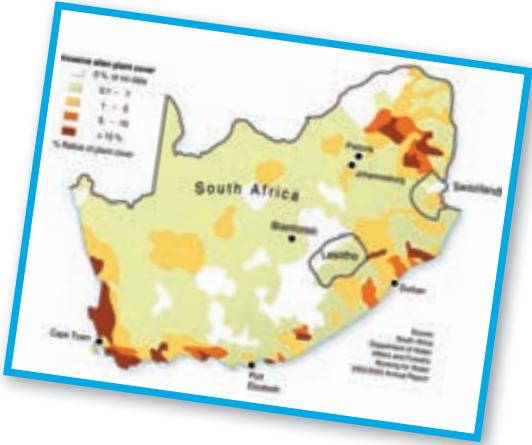
Ngenxa ngokushintsha kwesimo sezulu, nokuqala okushisayo, nathi sizo-thola ukuthi kukhona ukwanda kwezifo. Lezi zinto zizodala ingozi ezitshal-weni zethu futhi zizokwanda zigulise nezimfuyo zethu. Nakanjani, asikufuni lokho! Kanjalo-ke kufanele sithole ezinye izindlela zokuphatha umsebenzi wethu emapulazini – indlela esuka kutshala uhlolo lwesthalo olodwa, ukuzama ukutshala ukuze uthole ukhiquze umvuno omkhulu endaweni encane. Mhlawumbe indlela ehlanganisa ukuphila kwesimo sezulu nokuthola inuzu kungaba ngcono. Lokhu kungasiza ngokuthi ukulima kuzokwazi

ukuqhubeke nakusasa ngoba ukulima kuzokwazi ukubhekana nezinkinga zesimo sezulu. Uma singafuni ukuthwala izinkinga zezifo nezilwane zasen-dle kufanele sihlanganise lezi zindlela ezimbili, kodwa kanjani? Guqla!

- Tshala uvune izinhlobonhlobo zezitshalo epulazini lakho uzishintshane njalo. Lokhu kusho izitshalo engadini lakho nomvuno osemasimini akho.
- Fuya izinhlobonhlobo zezimfuyo, ungasusi izimfuyo zemvelo, kodwa ungabozisusa lapho zingasiye ingozi noma zidala inkinga engalimaza ibhizinisi lakho.
- Izinhlobonhlobo zezitshalo kuqinisa ukwehlukana okuqinile, lokhu kunikeza izingcebo ezinhle kule pulazi lakho.
- Khulisa amahlelo afana namaphasiji epulazini lakho. Lokhu kunga-mastriphi zezinto zezimvelo noma izindawo ezelungisiwe ezikhulisiwe zasezashiwa kanje azisakwazi ukulinywa masinya. Zivumela izitshalo zazemvelo ukuba nibe nezindawo zokumila nezilwane zokuhlala endaweni zazo.
- Khulisa izindlela zokuphatha izilwane (njengezinyoni) zokuphatha lezo zifo. Isibonelo: Qhubekisa ukuphila kwezinyoni ezizingelayo njengok-hozi nezikhova lapho zingaqala ukuzingela khona. Lokhu kuzosiza uk-wehlisa ingozi komvuno. Kuzosiza futhi ukwehlisa ukulimala komvuno.
- Zalisa izinto eziphilayo njengezinkukhu epulazini lakho. Lokho kuzosiza ukwehlisa inani lezimpukane futhi kuzosiza ukubulala ukhula ekhaya lakho, futhi kuzosiza ukuphatha inani lezimpukane ezindlini zezimfuyo.

Kubalulekile ukukhumbula ukuthi izilwane zemvelo ezivama ukubonakala kithi masinya ziyasisiza. Kubalulekile futhi ukuhumbula ukuthi izinto zem-velo ziyasisiza thina. Lezi zinto zibizwa ngokuthi.





### **Alien invasive species (AIS's)**

Lapho sibona ukuthi isimo sezulu siyashintsha sizobona futhi ukuthi ezinaye izitshalo sezimila ezindaweni lapho bezingavami ukumila – kwezinaye izindawo lokhu sekuyabonakala. Ama-AIS mhlawumbe azomila kahle lapho izulu lishintsha khona, manje seziyawazi ukudala ingozi ekulimeni kwethu. Lezi zingozi zingaba lokhu: ukulahleka kwamadlelo, ukwanda kwengozi yomliilo, ukulahleka kwezihlelo zemvelo, kakhulukazi ukuqhubeuka ukuba namanzi. Thina esifanele sizibheke lezozinto, sifanele sizilungisele ukuphatha lezo zingozi ngesikhathi zifika. Kanjalo-ke kubalulekile ukwenza okulandelayo:

1. **Kufanele ubenlwazi.** Kufanele wazi ukuthi ziphi izinhlobo ezingu-AIS nokuthi ziphi ezizemvelo. Hlola ukuthi yiziphi izindawo ezinok-wemvelo ezingalimala masinya. Kufanele wazi ukuthi uzokwenzani noma zothintana nobani lapho kuvela inking.
2. **Hlola.** Ngolwazi osulutholile mayelana nama-AIS kufanele uhlole ipulazi lakho njalo ukubona ukuthi azikho izinkinga ezivelayo. Kusebenzise lokhu njalo ekuphathweni komsebenzi epulazini lakho.
3. **Thola bese uphendula ngezinyathelo ezifanelekile.** Lapho ubona ukwanda kwama-AIS kufanele uthathe izinyathelo zakho masinya. Sebenzisa izinyathelo ezifanelekile zokumisa le nkinga uhlole sonke isikhathi ukuthi konke kuqhubeaka kahle. Kufanele ubulale le nkinga masinya (*in the bud*). Lapho uvumela ama-AIS ukuqhubeuka ukumila, uzoba nenkinga ukubalulala, ngesinye isikhathi uzohluleka. Mhlawumbe uzobuza ukuthi yiziphi izindlela ongazisebenzisa. Izinto eziwayelekile futhi ezisebenza kahle yilezi: imishini, amakhemikeli noma kokubili. Ngemishini kusho ukukhipha ukhula ngezandla, ukuhlakula noma ukusika ngezandla. Lokhu kusebenza kahle lapho izitshalo ziqala ukumila.

Amakhemikeli abulala ukhula angafakwa ngokuwafaza noma ukuwapenda. Avama ukusebenza kahle lapho afakwa kahle kodwa ayadula, ngakho-ke abalimi bakhetha ukusebenzisa zombili izindlela. Ngenxa yokudula kwalo muthi mina ngizothi sebenzisa nabanye abalimi endaweni yakho abanenkinga futhi. Ungasherisha izindleko bese ungasebenzisa abantu abaningana. Mina ngizothi ubothintana nogavumente wasendaweni yakho noma futhi noma umnyango wezemvelo; wezokulima noma wezamanzi abasebenza ngokuvimba ukwanda kwenagozi yama-AIS ukubalulala lokhu, mhlawumbe bangakusiza ngaphandle kokubiza imali eningi lapho basebenza eduze nave. Lapho ukhetha ukusebenzisa amakhemikeli, qinisa ukuthi arejestiwe futhi ayezwana nezinto zemvelo.

Khumbula njalo ukuthi isimo semvelo kuyinto ephilayo, ephefumilayo, futhi esikwenza ngakho nangaphathi kwakho kunomphumelo. Lapho ukuphatha ipulazi nokuphatha isimo sezulu kusebenzisana, bese umphumelo omubi njengokushintsha kwesimo sezulu singakwehlisa kakhulu. Yiba nesibopho maqondana ngendlela uphatha ngaso isimo sezulu epulazini lakho. Kuzoba into embi ukushiyela abantwana bethu indawo efihlilekile esifuna bona bayilungise.



**UGAVIN MATHEWS, B A ENVIRONMENTAL MANAGEMENT, UKZN**  
**PHOTO SOURCE: SOUTH AFRICA DEPARTMENT OF WATER**  
**AFFAIRS AND FORESTRY 2002/2003 ANNUAL REPORT**

# Masikheth ifawundeshini eliqinile siqale ukwakha ngalo

**U-OLIVER TAMBO WAYE NGUMCHRISTI OMKHULU WAKE WAKHULUMA NGOMLANDO WOKUPHATHA UMHLABA LAPHA EAFRIKA. UTHE KWAKUNGABANTU BASEYORUBHA ABALETHE IBHAYIBELI LAPHA EAFRIKA. NGESIKHATHI SOKUTHANDAZA ABANTU BACELWE UKUVALA AMEHLO BABAMBE IZWE LE NKOSI NGAZO ZOMBILI IZANDLA ZABO. NGESIKHATHI LAPHO UKUTHANDAZA SEKUPHELA, ABANTU BASEAFRIKA BABENA MAZWI KODWA LABO BASEYORUBHA BABENOMHLABA.**

Namuhla, uPhresidenti wethu, umnz Zuma, washo encwadini lapho ekhuluma ngezindaba zokusiza abantu abagulayo lapho abadala bebavama ukubhekwa ngabantu babo. Wakhulumu futhi ngezindawo lapho bebehkwa ngabantwana babo. UJames Monangyane wake wakhulumu ngenkinga yendaba ye "African Wisdom", thina esingabantu baseyoRubha esingayiqondi kahle. Bese kwenza ukuthi ugavumente uthatha izinyathelo ezingavumelani, thina esingabantu baseYorubha asiqondi kahle ukuthi bayaphi, bese kuthathwa izinyathelo ezingaqondi kahle. Umphumelo weziningi izinhlangano phakathi kweziqumbi ezahlukene awuzange ulethe imiphumelo emihle futhi kusekhona izinkinga eziningi ezsisele ezingazange zisombulukwe.

Lapho sibheka kahle izibonelo nezimpi ezihambelane nokulwa ngezindaba zomhlaba lapha eSouth Africa kuyakhanya ukuthi bekukhona izinto ezifanayo ngakho konke lokhu: izimpi zamayoRubha abalwa nabantu balapha – abantu abantshontsha izimfuyo. Bese kwafika impi enkulu: "Boer War" lapho kwaliwa ngomhlaba ngezikhathi zase1890. Kwatholwa amadaiyemente futhi igolidi namanye amaminerali aqale ukwandisa inzuko kubantu balapha eSouth Afrika. Abanigi abalimi bashiye amapulazi abo bayogubha ukuzama ukuthola impilo engcono ephuma emhlabathini, engcono naleyo engatholakala ngokulima kuphela. Lokhu kwenze ukuthi inani labantu kulezi zindawo laqala ukwanda, kwase kwadingeka abasebenzi abanigi abakwazi ukunikeza umuthi ngoba lokhu ukuhlangana kwabantu kwadala izifo eziningi.

Kwakufuneka ukuthi kukhiqizwe ukudla ngendlela yezomnotho ukudla bonke labo bantu abafikayo abafuna ukudla emayini noma kumaphi ama-industri asakhulayo. Emapulazini izindlela zokukhiqiza bezingaphansi – bekufanele kukhiqizwe ukudla ngezindlela ezingasizo ezikhqiqiswe ngezindlela ezifanelekile. Ukudla bekufanele kukhiqizwe ngezindlela ezahlukene ngoba bekukhona abantu abanigi lapho phandle abasafuna ukuthengisa ulwazi labo kulawo masimu. Emapulazini ethu imali yokubaholela beyikhona, futhi ukudla bekungaduli kakhulu. Bekukhiqizwa ngezindlela zakudala kodwa bekungenisa imali. Umsebenzi bekuyinto enkulu lapho bekukhiqizwa khona. Ukvuna bekwenzwa ngezandla. Ngezinye izikhathi bekushoda abantu abasebenza emasimini, kodwa kwase kwangena abanye abantu abavela kwezinye izizwe.

Emapulazini itheknoloji belyia phambili ngomjaho – kodwa ekugcineni akuzange kwabakhona abanigi abadingekayo lapho bekukhiqizwa khona ukudla.

Kwaba inhlahlala kodwa ukuthuthuka kwe-industri bekukwazi ukwamukela ukungena kwabantu abavela kwezinye izizwe (omakhelwane bethu). Ngaleylo minyaka umthetho ohambelana nobunini bomhlaba ukukhiqiza ukudla kwase kwahluleka ukuphatha konke lokhu ngoba umthetho wathi ngabelungu kuphela abakwazi ukukhiqiza ukudla. Lokhu bekuyifawundesheni embi yokuqala ukwakhela izinto ezsiale phambili.

## Masikhetho ifawundeshini eliqinile siqale ukwakha ngalo

IDemocrasi ifike lapha ngo-1994 futhi bekusekhona ezingi ezihambelana nez-indaba zomhlaba. Bekungekho ifandawusheni eliqinile kwase kwadaleka izinto ezinzima nezinye izinkinga. Inkinga enku ku kwakulokhu: uzobabela kanjani umhlaba unikeze abantu abanalutho ngaphandle "kweNhloniph yaseAfrika" (*African Wisdom*)? Bona bahlale iminyaka neminyaka ukusebenzela abelungu abalimayo. Kukhona abaningu abenezitini ezandleni, kodwa abekho abezokwazi ukuphatha, nokuqedu ukwakha leyo ndlu ngoba abazange bafundiswe ukwakha (abalimi kwakusasa).

Ukunikeza ulwazi emapulazini bekunzima futhi bekuncane. Ukubuyela ezindleleni zakudala akungeke kusilethele ukuqinisa nakusasa nakusephrogramini. Lokhu kwenze ukuthi izikole ezifundisa lokhu namkholiji avalwe (UMnz James Manengyande unguthisha wezokulima eCocolan).

Isimo sethu maqondana senze ukuthi abantu baseAfrika abasha bangasafuni ukubalekela lokhu ngoba ikusasa lingathi libi. Sinefawundesheni elingaqinile. Bakhona abacabanga ukuthi ukulima akusiyo into enhle ngoba ifawundesheni kungathi imbi, asingeke sikhaza ukuqala ukwakha lapho.

Kungani amaphroekte amanangi ezokulima ngokwamanje ahluleke ukuqhubele phambili? Kukhona izizathu eziningi esingakhulumu ngazo. Ekulimeni kukhona izinto ezine ezifanele sizibheke: umhlaba, abasebenzi, okwezimali nokuphatha kwalezozinto. Lokhu kuyifawundesheni.

Okuningi kwalokhu kwanizezwa kubanye abalimi, ukuze abalimi banikeze abantu abasebenzayo. Yisono kodwa bashiye izinto zezemali nokuphatha zonke lezo zinto akuzange kwanizezwa. Asikwazi ukucela umuntu ogibele kanye kundiza mshini ayindizise – uzokubulala. Ayikho imoto ezohamba ngaphandle kophetroli, kanjalo ibhizini alikwazi ukuqhubele ngaphandle kukuba nemali nolwazi ukuyiphatha kanjani.

Sivama ukukhohlwa ukuthi abaningu abalimi basanda ukuqala ukulima. Mina sengithathe umhlalaphansi, ngilandela abanye abangu-8 abalime ngaphambi kwami, kodwa ngiyazi ukuthi ulwazi alusyo into olutholayo nje, kodwa ngiyaqonda ukuthi ukuhambisa ulwazi okusuka kumkhulu nakubaba kusiza kakhulu. Mina nizothi ifawundeshini izoqina ngale ndlela. Kwakukhethwa umuntu ngale ndlela wase yena waqhubele ukwakha abantu abakwazi ukusebenza ngamandla nabanolwazi. Sizokwazi ukuvala nokwelapha lesi sikhala

esikhulu ngaphakathi kwabantu abanolwazi nabanye abangenalo? Impendulo akusiyo into elula nje. Ukuqequesha kungathatha iminyaka engu-10 eya ku-30.

Kufanele amanangi amabhizinisi njengeGrain SA, ezinye izinhlangano, ama-agribuzinisi, nezinto zikaGavumente okubaluleke kakhulu: usizo olunye oluvela kubalimi bezomnotho abazosiza ukusekela abalimi bethu abasakhu-layo.

Iphrogramu lezikole leGrain SA liqala ukwakha umnakho omkhulu ofuna ukungena ekulimeni. Lapha siikhuluma ngesifanekiso sokulima. Asikwazi ukusebenzisa ukulima njengesifanekiso sokulungisa izinto zepolitiki, kufanele sivuse uthando labantu ukusebenza ekulimeni. Kufanele sivule iminyango eqondane nabantu abasha ekulimeni.

Kufanele sikhetho amafawundesheni aqinile siqale ukwakha lapho. Kudingeka sisebenzise ipulani elingaphezulu ukuvimba ukonda. Asizange si-benepulani noma ipolisi lezokulima okuzovimba lokhu esizweni lethu. Lokhu esinakho akubheki ukunganaki futhi akubheki ukuqhubele kwakusasa emapulazini. Kufanele sibheke ezingcondweni zabalimi bakudala ukuze sibone uku-thi banolwazi olunjani bese sinikeza abalimi bakusasa.

Ekugcineni singathi akukho into esiza kakhulu ngodlula umsebenzi ngamandla. Ngesinye isikhathi isimo sezulu sibi, ngesinye isikhathi kodwa bese ubona inkonyane esanda ukuzalwa noma umvuno wokolo omuhle. sicabanga ukuthi umsebenzi wethu wokwenza umguquko uhlangabeze nesayinsi somguquko empilweni yethu. Izinkabi ezikhuluphele ezidiniwe azikwazi ukudonsa igeja.

Kodwa kufanele sivume ukuthi asingeke sikhaza ukudonsa izindlela zakudala lapho sokhiqiza ukudla ukudlisa isithe sonke esikhulu esilingana nalesi sethu. Kufanele sivame ukuthola izindlela ezinsha ezizosisiza ukudlisa isiswe sethu. Kufanele sibheke izindlela ezinsha zokuqhubele nokuqhubele ukusebenzisa izindlela ezinsha.

Ngaphandle kokucabanga ngenkolo, kufanele siphile sibe nokuhlonipha noMdali wethu. Kufanele siphile ngezikhathi ezinhle nangezikhathi ezimbi, masibonge thina esinekhono lokusebenza, masivuke sivuke sibambe intzambo ukuze sizokwazi ukunikeza isiswe sethu ukudla.

**UJAN DE VILLIERS, UMLIMI OSUTHATHE UMHLALAPHANSI**





# Indlela yokwenza ukulima okunomphumelo omuhle evela kuSamuel Moloi

**UKULUPHEKA NEZINKINGA KANINGI KUYA ENGOZINI NOKUSANGANISA INGCONDO. NGESISUTHU KUKHONA INDLELA EKUCHAZA KAHLE LOKHU: "ISILWANE ESINEZINYAWO EZINE SINGAQHUBEKISA SIWE, UMUNTU UNEZINYAWO EZIMBILI KUPHELA" (KANJALO-KE KULULA UKUWA UMA UNGUMUNTU). KODWA LAPHA KUKHONA INTO EFIHLEKILE: UKUPHINDA USUKUME UQHUBEKE NGEMPILO YAKHO – THINA ASINALO IZOLO NOMA IKUSASA, KUKHONA NAMUHLA KUPHELA.**

USamuel Moloi wazalwa eFouriesburg lapho abazali bakhe babesebenzela uLinde du Plessis. Ngokusuka esemncane uSamuel wayethanda ukubheka ukuthi kwenziwa ini ekulimeni: ukulima, ukutshala nokuvuna. Wayengenaso isikhathi sokudlala ngoba wayebheka umsebenzi wokulima epulazini. Lokhu kwazoba ifawundeshini lakhe ozolisebeniza ukwakha isikhathi sakhe esizayo.



Emva kokuqeda ukufunda esikoleni wayesebenzela ugavumente iminyakan-a, kodwa bekungathi uchitha isikhathi sakhe nje. Wayesafuna ukubuyela epulazini. Inkinga kwakulokhu: uzoqala kanjani? Ngenhlanhla wayelalela uJane McPherson weGrain SA ekhuluma kuRadio Lesedi ngezifundo na-maqumbi ukufunda anikezwa iGSA. USamuel wathi: ukuthandaza kwa sekugilethele umvuno.

UDavid Exley, umlimi omusha waseFouriesburg wezwa ngale nkinga kaSamuel. Wahlangana naye wamnikeza amahektheli angu-30, uganga-ganda nemeshini – mahala. Watshala leyo ndawo ngommibila omhlopho wathola ngaphezu kwa5 ton/ha. "Ngabonga kakhulu ngokuthola lelithuba". Kodwa bekusekhona okunye okuhle okuzolandela.

USamuel wayenenhlanhla imasipale bamqashela amasimu amahle anamandla noDavid waphinda wamsiza wasewatshala amahektheli angu-30 ngokolo waphinda wathola umvuno omuhle. IOVK belisiza abalimi aban-en-kinga ngezimali ukutshala ummbila. UJohan Kriel waseGrain SA naye wayemsiza. USamuel wayenomvuno omangalisayo, wayefuna ukuqhubeke ukuya phambili. Waqasha amahektheli angu-320 kubanye abalimi abafuna umhlaba ukutshalela izimfuyo zabo amadlelo kuphela hectare from a group of emerging farmers who were only interested in the grazing. "USamuel uthi: ukulima kwenza ukuthi ubonge izinto ezincane eziza ngakuwe, ubohlala ukhotheme.

Umvuno kabhekilanga kwakuphansi futhi umvuno wommbila wabaphansi ngoba bekungekho imakethe. Lapha sekuqala ukuba nzima. Umvuno omuhle kakolo wasiza abaningi abalimi kodwa ukulima kwase kwaqhubeke. Izintengiso zezinto ezifunekayo bezimbi namabhajeti akhombise ukuthi kfanele anyathele kahle futhi aqubeke ngokubheka zonke izindawo. Masinya konke kwase kwabaphambaphambene.

Ukungalimi (*no-till*) lapho kutshalwa khona ukolo kwakusebenza kahle ngonyaka odlule. Bekukhona imali yokboleka. Imvula iphuzile ukufika ngentwasahlolo bese izimbewu bezingahlumi, ngakho-ke bekungekho inshuwalense. Umlimi Wonyaka ushayekе phansi, wathi, Bengingedwa nje bengingafuni ukubona nokukhuluma nabanyeabantu. "Bengingafuni nokuxoxa ngocingo. Bengifana noJobe, bengisemlothweni".

Ukuba Umlimi Wonyaka kumenze abengumuntu ngokuzazi,bekumenze umuntu obheke phansi ashintshe futhi abe umuntu onenhlionipo. Ukundiza ukuya eKapa nokuhlangana noMe Tina Joemat-Pettersson (*Minister of Agriculture*) now Nkwiti Umphathi Womnyango Wezomhlaba, kwakuyisimangali-so (*Minister of Land Affairs*). Kwakuyingxoxo esazoletha umvuno omuhle – bekungathi uGavumente unakile ukuthi zinjani izinkinga thina esingabalimi silwa ngazo futhi sithemb-a ukuthi izimbewu esizitshalile zizohluma zimile kahle. Abalimi abasakhulayo badinga umlayezo nemali. Basadinga ukuqondiswa ekulimeni kwabo.



**Leminingwane yensiwe  
ngabakwa Maize Trust.**

#### GRAAN SA

Posbus 88, Bothaville, 9660  
► (056) 515-2145 ▲  
[www.grainsa.co.za](http://www.grainsa.co.za)

#### UMPHATHI WEPHROGRAMU

*Jane McPherson*  
► 082 854 7171 ▲

#### OQOBELELANA NOLWAZI: UKUQEQQESHA NOKUTHUTHUKISA

*Willie Kotzé*  
► 082 535 5250 ▲

#### OQOBELELANA NOLWAZI: FIELD SERVICES

*Danie van den Berg*  
► 071 675 5497 ▲

#### UKUSAKAZA: PULA-IMVULA

*Debbie Boshoff*  
► (056) 515-0947 ▲

#### ABAHLANGANISI BEPROVENSIS

*Daan Bosman*  
Mpumalanga (Bronkhorstspruit)  
► 082 579 1124 ▲

#### Johan Kriel

Vrystaat (Ladybrand)  
► 079 497 4294 ▲

#### Jerry Mthombothi

Mpumalanga (Nelspruit)  
► 084 604 0549 ▲

#### Lawrence Luthango

Oos-Kaap (Mthatha)  
► 083 389 7308 ▲

#### Jurie Mentz

KwaZulu-Natal en Mpumalanga  
► 082 354 5749 ▲

#### Ian Househam

Oos-Kaap (Kokstad)  
► 078 791 1004 ▲

#### Naas Gouws

Mpumalanga (Belfast)  
► 072 726 7219 ▲

#### UMSHICILELI

**Infoworks**  
► (018) 468-2716 ▲  
[www.infoworks.biz](http://www.infoworks.biz)



#### IPULA IMVULA ITHOLAKALA NGALEZI ZILIMI EZILANDELAYO:

*IsiZulu,*  
IsiNgisi, IsiBhunu, IsiSwana, IsiSuthu,  
IsiSuthu saseNyakatho, IsiXhosa.

**Sizimisele ukukhipa incwadi enhe  
kakhulu. Uma ufisa ukuxoxa ngokuphakathi  
noma ngendlela kubhaleni ungathintana  
no Jane McPherson.**

## Indlela yokwenza ukulima okunomphumelo omuhle evela kuSamuel Moloi

USamuel uneliqiniso ukuthi ngeminyaka engu-10 noma engu-30 uzokwazi ukulwa nabanye abalimi bezomnotho abamakhelwana akhe. Yena uya-funda, nogavumente, uyafunda. Ukulima kuyinto ehlukene, kuyisayense.

Ngaphandle ngokuthi uthando, ukuphumelela nokungaphumeleli, igama likaSamuel alikho ehekthelini elilodwa emhlabeni. Ukuba umnini lapha eNingizumu Afrika kunzima. Ngokwamanje akawazi ukusho ukuthi uzo kwenzani kusasa. Umhlabu udula kakhu, kanjalo akasakwazi ukuthola esinye isikwelethu ngaphathi kwaleso esikhona. Izintengiso emakethini kungadala inklinga – mhlawumbe uzowina ilotho! Kodwa nalapho kukhona izingozi. Nalapho kukhona izingozi ngoba ugavumente uthatha isikhathi. Izintengiso zemakethe nezindleko zokukhiqiza akuhambelani ngo-ba kukhona ingozi njalo. Ukuwina ilottokungasiza ukukhokhela idiphosithi. Ugavumente awuqondi kahle ukubaluleka kokokukhiqiza ukudla njalo njalo. Abalimi bezomnotho bayazi inklinga yok-phatha abasebenzi. Khumbula: abalimi bajwayele ukuthatha intengiso, abakwazi ukusho ukuthi intengiso izobanjani. Ukusiza abalimi ngesikhathi lapho badinga usizo kubalulekile, kodwa lokhu kuzobak-hombisa ukuthi kufanele baye ngakuphi ukuphatha abasebenzi babo

"Indoda esabekayo yentelo (SARS) ifikile emnyango wethu. Kukhona okuning okunzima kakhulu, kanjalo sididinga usizo ovela kwezinye izindawo, kodwa nalokhu kubiza imali. Izindaba zezimali ngizinekeze kuyibhizinisinisi elithembekile Bethlehem. Ngingasho ukuthi sengikwazi ukulala ebusuku maqondana nale ndaba. Bengisafuna ukuba nezimfuyo (izinkomo) zami, kodwa ukuntshontsha nobugebengu kwenza ukuthi kubenzima. Mhlawumbe kuzoba iphupho nje.

Kubalimi intilansipoti kuyinto ehlupha kakhulu ngoba imigwaqo imbi. Kunzima ukufika emakhetini ngoba imigwaqo imbi. Ukulungisa amaloli nakho konke okuhambayo kubiza imali eningi ngoba ikhuphuka njalo. USamuel unendawo erejestiwe yokulungisa eziningi izinto zakhe, lokhu kuyasiza futhi ukungenisa enye imali.

"Angifuni ukubona umhlabu (amasimu) unikezwe kubantu abanawo ulwazi. Kufanele kukhethwe abantu abanolwazi abanamandla abazokwazi ukukhiqiza ukudla okuhle okwanele. Kukhona abalimi abanangi kakhulu abachitha amasimu nesikhathi esingekho. Thina esingabalimi sidinga ukubamba izandla ngoba sonke siqonde ukuya endaweni eyodwa – sifuna ukuphumelela ekulimeni. Asinandaba ukuthi wena noma unjani – noma ungmuntu omnyama noma umhlophe. Sonke sidinga ukuya phambili. Ngaso sonke lesu sikhathi abantu basepolitiki basebenzise thina ukuze bona bathole inzuko. Thina asidangi amayuniyonu ukuphila ekulimeni. Lokhu kwenza nje sihlukanise amandla ethu. Masikhawule ukungcolisa umhlabu wethu omuhle ngalezo zinto ukuze izwe lethu liphumelele phambili."

USamuel ufisa kakhulu ukubonga bonke abamsizile ngezikathini ezinzima, kakhulukazi labo ababonile ukuthi akanalutho ukubeka njengesibopho. Yena ucabanga ukuthi kusazobangcono ekulimeni eSouth Afrika futhi uyabona ukuthi kufanele naye asize ukukhiqiza ukudla ukudisa abantu bezwe lethu.

"Ngicabanga ukuba umnini wepulazi lami. Ngifisa ukuthi abafana bami ababili bathokoze ukuba nobaba onje ngami, bathokoze babonge futhi ba-phenduke babe abalimi nabo futhi."



**UJAN DE VILLIERS, OTHATHE UMHLAPHANSI**

## Kuwayilense

**Qaphela amaphrogramu alandelayo adlule wena  
ungalalelanga. Kukhulunywa ngazo zonke izinto  
ezihambelana nabakhiqizi abasakhulayo.**



Iwayilense	Usuku	Kukhulunywa:	Isikhathi
Zululand FM	UMgqibelo	UJurie Mentz	06:10
Ligwalagwala FM	ULwesine	UJerry Mthombothi	05:10
Umhlobo Wenene FM	ULwesibili	ULawrence Luthango	04:30
Alfred Nzo FM	UMsobuluko	Ulan Househam	19:00 - 20:00